



**700205G**

Conservez le mode d'emploi à portée de main du produit !

**FRANÇAIS**  
**Traduction**  
**du mode d'emploi original**

<b>1. Généralités.....</b>	<b>34</b>
1.1 Informations concernant la notice d'utilisation .....	34
1.2 Explication des symboles .....	34
1.3 Responsabilité et garantie .....	35
1.4 Protection des droits d'auteur.....	35
1.5 Déclaration de conformité .....	35
<b>2. Sécurité .....</b>	<b>36</b>
2.1 Généralités.....	36
2.2 Consignes de sécurité relatives à l'usage de l'appareil .....	36
2.3 Utilisation conforme.....	37
<b>3. Transport, emballage et stockage .....</b>	<b>38</b>
3.1 Inspection suite au transport .....	38
3.2 Emballage .....	38
3.3 Stockage .....	38
<b>4. Données techniques .....</b>	<b>39</b>
4.1 Aperçu des composants.....	39
4.2 Indications techniques.....	40
<b>5. Installation et utilisation .....</b>	<b>41</b>
5.1 Consignes de sécurité.....	41
5.2 Installation et branchement .....	42
5.3 Utilisation.....	43
<b>6. Nettoyage et maintenance.....</b>	<b>46</b>
6.1 Consignes de sécurité.....	46
6.2 Nettoyage.....	46
6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance .....	46
<b>7. Anomalies de fonctionnement .....</b>	<b>47</b>
<b>8. Elimination des éléments usés .....</b>	<b>48</b>

Bartscher GmbH  
 Franz-Kleine-Str. 28  
 D-33154 Salzkotten  
 Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
 Fax: +49 (0) 5258 971-120

## 1. Généralités

### 1.1 Informations concernant la notice d'utilisation

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance et l'observation de toutes les consignes de sécurité et des instructions mentionnées dans le mode d'emploi sont la condition sine qua non d'une utilisation sûre et correcte de l'appareil.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

### 1.2 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



#### **AVERTISSEMENT !**

*Ce symbole caractérise les dangers pouvant entraîner des blessures. Respecter exactement les avertissements indiqués concernant la sécurité du travail et faire preuve de prudence dans ces situations.*



#### **AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !**

*Ce symbole attire l'attention sur les situations dangereuses liées au courant électrique. Risque de blessure ou risque de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité.*



#### **ATTENTION !**

*Ce symbole désigne les consignes dont la inobservation peut entraîner l'endommagement, les dysfonctionnements et/ou une panne complète de l'appareil.*



#### **REMARQUE !**

*Ce symbole met en valeur les conseils et informations devant être respectés afin de d'assurer une utilisation efficace et sans défaut de l'appareil.*

### 1.3 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années.

Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction.

La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi.

Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques. Pour toutes questions, veuillez vous adresser au constructeur.



#### **REMARQUE !**

***Lire attentivement la présente notice d'utilisation avant le début des opérations d'utilisation sur et avec l'appareil, en particulier avant sa mise en service.***

***Le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommages et pannes résultant du non-respect de la notice d'utilisation.***

Cette dernière doit être conservée directement avec l'appareil et être accessible à toute personne travaillant sur et avec l'appareil. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

### 1.4 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation des ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



#### **REMARQUE !**

***Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.***

### 1.5 Déclaration de conformité

L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne.

Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE.

Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

## 2. Sécurité

Ce chapitre donne un aperçu de tous les aspects importants de la sécurité.

De plus, des consignes concrètes de sécurité visant à écarter les dangers sont mentionnées dans les chapitres individuels et caractérisées par des symboles. Veiller en outre à respecter les pictogrammes indiqués sur l'appareil, les étiquettes et les inscriptions et à en préserver leur lisibilité.

L'observation de toutes les consignes de sécurité permet une protection optimale contre les risques et garantit un fonctionnement sûr et sans défaut de l'appareil.

### 2.1 Généralités

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation expresse du fabricant.

N'utiliser l'appareil que lorsque celui-ci est en parfait état de sécurité et de fonctionnement.

### 2.2 Consignes de sécurité relatives à l'usage de l'appareil

Les indications afférentes à la sécurité du travail se réfèrent aux ordonnances de l'Union européenne valables au moment de la fabrication de l'appareil.

En cas d'usage commercial de l'appareil, l'exploitant s'engage, pendant la durée totale de son utilisation, à constater la conformité des mesures citées en matière de sécurité du travail avec l'état actuel de l'arsenal de conseils et à respecter les nouvelles prescriptions.

A l'extérieur de l'Union européenne, respecter les lois sur la sécurité du travail et les dispositions régionales en vigueur sur le lieu d'exploitation de l'appareil.

Outre les consignes en matière de sécurité du travail mentionnées dans la présente notice d'utilisation, il convient d'observer et de respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents universelles pour le domaine d'utilisation de l'appareil, ainsi que les dispositions de protection de l'environnement en vigueur.



### **ATTENTION !**

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Les enfants devraient se trouver sous surveillance afin d'être sûr qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- Conserver soigneusement le présent mode d'emploi. En cas de cession de l'appareil à une tierce personne, il faut lui remettre également la notice d'utilisation.
- Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux fermés.

## **2.3 Utilisation conforme**



### **ATTENTION !**

***L'appareil a été conçu et fabriqué uniquement pour un usage industriel et ne peut être utilisé que par un personnel qualifié.***

La sécurité de fonctionnement de l'appareil est garantie uniquement lors de l'utilisation conforme de celui-ci.

Toutes les interventions techniques, également le montage et la mise en état doivent être uniquement effectués par le service après-vente qualifié.

**La vitrine réfrigérée est uniquement destinée à réfrigérer les aliments adaptés.**

**Ne pas utiliser la vitrine réfrigérée pour :**

- stocker les matériaux inflammables ou explosifs comme l'éther, l'alcool, le pétrole ou la colle ;
- stocker des produits pharmaceutiques ou pour conserver du sang (pour les transfusions).



### **ATTENTION !**

***Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.***

***Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.***

***L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.***

## 3. Transport, emballage et stockage

### 3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

### 3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



#### **REMARQUE !**

***Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.***

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

### 3.3 Stockage

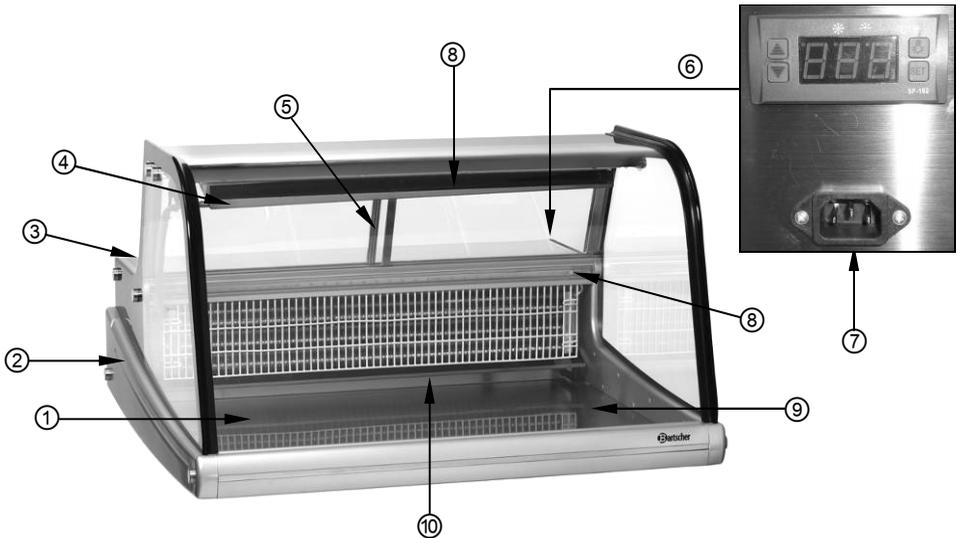
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- Ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- Les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- Ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- Les protéger des rayons du soleil.
- Eviter les secousses mécaniques.
- En cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage.  
Si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

## 4. Données techniques

### 4.1 Aperçu des composants



- ① Vitre panoramique incurvée
- ② Corps de l'appareil
- ③ Etagère côté service
- ④ Valve supérieure d'évacuation de la condensation d'eau
- ⑤ Vitres coulissantes (côté service)
- ⑥ Régulateur de température numérique
- ⑦ Adaptateur pour raccord au réseau
- ⑧ Bande d'éclairage DEL
- ⑨ Support pour bacs GN
- ⑩ Valve inférieure d'évacuation de la condensation d'eau

## 4.2 Indications techniques

Nom	Vitrine réfrigérée
N° d'article :	<b>700205G</b>
Conception :	corps en inox avec double vitrage, verre incassable
Capacité :	2 x 1/1 GN + 2 x 1/4 GN ou 4 x 1/2 GN + 2 x 1/4 GN, ou 1 x 2/1 GN + 2 x 1/4 GN; bacs GN d'une profondeur de 150 mm ***
Réfrigérant / volume :	R600a / 105 g
Température de fonctionnement :	de 2 °C à 6 °C
Capacité :	175 litres
Puissance de raccordement :	140 W / 230 V 50 Hz
Dimensions :	larg. 875 x prof. 890 x H. 540 mm

Sous réserve de modifications !

\*\*\* Livré sans les bacs GN

### Propriétés de la vitrine réfrigérée

- vitres coulissantes du côté service
- éclairage DEL
- système de refroidissement statique
- fonction dégivrage automatique

### Accessoires (non fournis !)



### Support

adapté à la vitrine réfrigérée Bartscher  
Art. N°700205G – idéal pour une présentation  
mobile des plats.

- Conception : acier émaillé
- 4 roulettes et 2 freins
- Dimensions : L 875 x P 890 x H. 550 mm

**Art. N° : 700206**

## 5. Installation et utilisation

### 5.1 Consignes de sécurité



#### **AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !**

***L'appareil ne peut être branché qu'à une prise monophasée conforme, avec système de protection.***

***Ne pas débrancher le cordon d'alimentation en tirant sur le câble ; toujours tirer par la fiche.***

- Éviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation ; toujours le garder tendu.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionne pas correctement, est endommagé ou tombé par terre.
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Ne pas poser le cordon sur la moquette ou autres isolations thermiques. Ne pas couvrir le cordon. Tenir le cordon éloigné des zones de travail.
- Ne pas déplacer ou incliner l'appareil en cours de fonctionnement.



#### **AVERTISSEMENT ! Risque lié au courant électrique !**

***L'appareil peut causer des blessures en cas d'installation non conforme.***

***Avant de procéder à son installation, comparer les données du réseau électrique local aux indications techniques de l'appareil (voir plaque signalétique).***

***Brancher l'appareil uniquement lorsqu'il y a conformité!***

***Respecter les consignes de sécurité !***

## 5.2 Installation et branchement



### **ATTENTION !**

*L'installation et le raccordement de l'appareil ne peuvent être effectués que par un établissement spécialisé qualifié.*

### **Installation**

- Déballez l'appareil et éliminez tout le matériel d'emballage. Retirez le film protecteur de l'appareil.
- Placer l'appareil dans un endroit sûr capable de supporter le poids de l'appareil avec les articles alimentaires qu'il contient.
- **Ne jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable.
- Pour éviter toute panne du compresseur, ne pas le pencher à plus de 45° lors de l'installation et du transport de l'appareil.
- **Ne pas** installer l'appareil à proximité d'un feu ouvert, de fours électriques ou à gaz, ou de toute autre source de chaleur, comme les rayons directs du soleil. Des températures élevées peuvent endommager la surface de l'appareil et avoir un effet négatif sur la capacité de réfrigération et sur la consommation d'énergie.
- L'appareil doit être placé pour assurer une circulation d'air suffisante. Veuillez laisser un espace de 10 cm au moins sur les côtés et en arrière, entre l'appareil et les murs ou autres objets. Sur le côté destiné à l'exploitation, laissez un espace approprié pour l'utilisateur.
- Ne jamais obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit à fort taux d'humidité. Une trop grande humidité peut endommager l'appareil.
- Ne pas percer de trous et fixer d'autres objets dans et sur l'appareil.
- Ne pas entreposer d'objets lourds sur l'appareil.

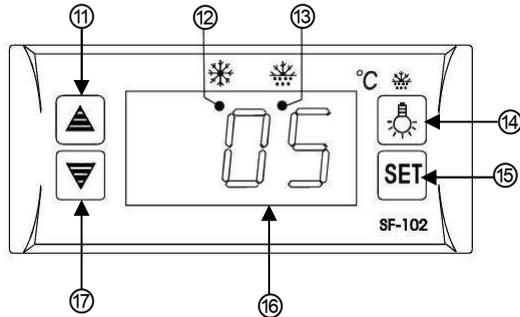
### **Raccordement**

- Si l'appareil n'a pas été transporté en position horizontale, veuillez attendre deux heures au moins avant de le brancher sur l'alimentation électrique, afin que le produit réfrigérant ait le temps de retomber.
- Après une panne de courant ou après avoir retiré la fiche, ne pas rebrancher l'appareil avant minimum 5 minutes.
- Le circuit électrique de la prise doit assurer au minimum 16A. Ne raccorder l'appareil que directement à une prise murale ; ne pas utiliser de rallonge ou de multiprise.
- Placer l'appareil de telle sorte que la fiche soit facilement accessible, afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas de besoin.

### 5.3 Utilisation

- Une fois l'appareil déballé, avant de le brancher, doit être nettoyé en respectant les instructions décrites au point 6.2 « **Nettoyage** ».
- Brancher l'appareil à l'alimentation électrique. Raccorder en premier le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur de l'appareil, puis brancher la fiche à une prise terre.
- La température réglée s'affiche à l'écran numérique et l'indicateur DEL de réfrigération s'allume.
- Avant de placer à l'intérieur les bacs GN adaptés contenant les plats, attendre que l'appareil atteigne la température sélectionnée.

### Réglage digital de la température



- ⑪ Touche d'**augmentation** de la valeur de température
- ⑫ Témoin LED de réfrigération
- ⑬ Témoin LED de dégivrage
- ⑭ Touche de l'éclairage LED
- ⑮ Touche de contrôle/sauvegarde des **réglages**
- ⑯ Affichage numérique
- ⑰ Touche de **diminution** de la valeur de température

## Témoins LED

	<b>Témoin LED de réfrigération</b> Ce témoin <b>s'allume</b> lorsque le compresseur est en marche, <b>s'éteint</b> lorsque la température intérieure réglée a été atteinte et <b>clignote</b> si la température tarde à être atteinte.
	<b>Témoin LED de dégivrage</b> Ce témoin <b>s'allume</b> pendant le dégivrage, <b>s'éteint</b> lorsque le dégivrage est terminé et <b>clignote</b> lorsque temps de dégivrage se prolonge.

## Réglage de la température désirée (valeur de consigne)

- La plage de réglage de la température de l'appareil est comprise entre +2°C et +10°C.
- Afin de régler ou changer la valeur de consigne :
  - pressez brièvement la touche  ; la valeur réglée commence alors à clignoter ;
  - selon les besoins augmentez ou diminuez cette valeur à l'aide des touches  ou  ;
  - confirmez la valeur ainsi réglée à l'aide de la touche .
- Si dans les 10 secondes qui suivent aucune touche n'est pressée, la température à l'intérieur de l'enceinte apparaît sur le cadran d'affichage.

## Allumer/éteindre l'éclairage

- L'appareil est équipé de 2 bandes d'éclairage DEL (haut et milieu).
- Selon les besoins vous pouvez allumer l'éclairage LED à l'intérieur de l'appareil en pressant brièvement la touche .
- Afin d'éteindre l'éclairage appuyez à nouveau sur la touche .

## Dégivrage automatique

L'appareil est dégivré automatiquement 4 fois dans un cycle de 24 heures.

## Dégivrage manuel

Si vous désirez dégivrer à tout autre moment que prévu par le cycle automatique, afin de mettre en marche le dégivrage manuel, pressez la touche  pendant 6 secondes.

Le témoin LED de dégivrage s'allume  et va clignoter jusqu'à la fin du processus de dégivrage. A la fin du dégivrage, le témoin LED de dégivrage  s'éteint et le processus suivant de dégivrage se met en marche automatiquement 6 heures plus tard.

## Valves d'évacuation de la condensation d'eau

La condensation d'eau formée à l'intérieur de la vitrine réfrigérée est évacuée par les valves. Pour que l'eau de condensation s'évacue, la valve supérieure est reliée à la valve inférieure, ce qui permet l'évaporation.

Si, malgré ce système, de la condensation d'eau se forme sur les vitres ou les bacs GN, l'essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

## Réfrigération des aliments

- Dès que la température réglée est atteinte à l'intérieur de l'appareil, l'indicateur DEL de réfrigération s'allume, ce qui signifie que l'appareil est prêt à recevoir les aliments adaptés.
- Les aliments doivent être préparés au préalable et placés dans des bacs GN adaptés (**4.2 « Données techniques »**).
- Pour remplir la vitrine réfrigérée, faire passer les aliments par les vitres coulissantes du côté service. Ouvri les vitres et déposer les bacs GN sur l'étagère de la vitrine réfrigérée.



### **REMARQUE !**

***Ne pas placer d'aliments encore chauds dans la vitrine réfrigérée ; attendre que les plats soient à température ambiante.***

- Ne pas trop remplir la vitrine réfrigérée, afin de ne pas entraver la circulation de l'air à l'intérieur de l'appareil.
- Pour réaliser des économies d'énergies, faire attention à laisser les vitres coulissantes ouvertes le moins longtemps possible.
- Après avoir retiré les aliments à utiliser, bien refermer les vitres coulissantes de l'appareil.
- Une fois que l'appareil ne doit plus être utilisé, le débrancher tout d'abord par la prise (retirer la fiche !), puis débrancher le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de l'appareil.

## 6. Nettoyage et maintenance

### 6.1 Consignes de sécurité

- Avant de nettoyer et de réparer de l'appareil, débrancher l'alimentation électrique et laisser refroidir l'appareil.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne **jamais** plonger l'appareil, le cordon et la fiche dans l'eau ou autres liquides.



### **ATTENTION !**

***L'appareil n'est pas conçu pour le nettoyage par jet d'eau direct.***

***Par conséquent, vous ne devez jamais le laver avec un jet d'eau sous pression !***

### 6.2 Nettoyage

- Bien nettoyer l'appareil après la journée de travail.
- Débrancher l'appareil de la prise (retirer la fiche !).
- Retirer les aliments de la vitrine réfrigérée et les ranger dans un réfrigérateur pour conserver leur état.
- Nettoyer l'intérieur de la vitrine réfrigérée régulièrement à l'aide d'un produit désinfectant agréé par l'industrie alimentaire et un chiffon souple.
- Pour faciliter le nettoyage, les vitres coulissantes peuvent être retirées. Nettoyer les vitres à l'aide d'un produit d'entretien neutre et un chiffon souple. Pour finir, sécher complètement.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon souple, imbibé d'eau chaude, avec un produit d'entretien neutre.
- Rincer toutes les surfaces lavées à l'eau claire pour éliminer tous les résidus de produits.
- Nettoyer les bacs GN utilisés avec soin.
- **Ne jamais** utiliser de produits nettoyants abrasifs, comme la poudre à recurer, des produits contenant de l'alcool ou des diluants, pouvant rayer les surfaces de l'appareil.
- Bien sécher l'appareil. Utiliser un chiffon souple et sec pour sécher et polir les surfaces.

#### **Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période :**

- débrancher l'appareil de la prise (retirer la fiche !)
- retirer tous les aliments de la vitrine réfrigérée ;
- nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la vitrine réfrigérée selon les instructions ci-dessus ;
- rincer à l'eau claire et bien sécher l'appareil ;
- laisser la vitre coulissante ouverte pendant quelques temps pour laisser entièrement sécher l'appareil.

### 6.3 Consignes de sécurité relatives à la maintenance

- Inspecter périodiquement le câble d'alimentation pour vérifier s'il n'est pas abîmé. Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble d'alimentation est endommagé. Afin d'éviter tout risque, si le câble est endommagé, le faire remplacer immédiatement par un réparateur agréé ou par un électricien qualifié.
- En cas de dommages ou de pannes, adressez-vous à votre commerce spécialisé ou à notre service après-vente. Se reporter aux indications concernant la recherche des anomalies au point 7.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine. **Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !**

### 7. Anomalies de fonctionnement

Pannes	Cause	Solution
<b>Absence de réfrigération</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le câble d'alimentation n'est pas bien connecté.</li> <li>• Le fusible du circuit électrique a sauté.</li> <li>• Panne d'électricité</li> <li>• Le régulateur de température est endommagé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer et remettre la fiche correctement.</li> <li>• vérifier le fusible ; vérifier l'appareil en le branchant sur une autre prise.</li> <li>• Vérifier l'alimentation électrique</li> <li>• Contacter le vendeur.</li> </ul>
<b>La capacité de refroidissement est insuffisante</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trop grande proximité d'une source de chaleur ou exposition aux rayons du soleil.</li> <li>• Mauvaise circulation de l'air dans l'appareil.</li> <li>• Réglage de la température inapproprié.</li> <li>• Trop plein de l'appareil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurer un écart suffisant entre l'appareil et la source de chaleur.</li> <li>• Veiller à garder un écart suffisant par rapport aux murs et à d'autres objets.</li> <li>• Vérifier le réglage, régler à une température inférieure.</li> <li>• Retirer l'excès d'articles alimentaires.</li> </ul>
<b>L'appareil fonctionne bruyamment</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas installé sur une surface suffisamment plane</li> <li>• L'appareil est en contact avec les murs ou d'autres objets.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Placer l'appareil sur une surface bien plane.</li> <li>• Veiller à garder un intervalle suffisant entre l'appareil et les murs ou autres objets.</li> </ul>

**En cas de panne, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Avant de contacter le service, essayez de supprimer les causes possibles, qui sont répertoriées dans le tableau ci-dessus. Si le défaut ne peut être enlevé, contactez immédiatement le service à la clientèle ou le point de vente afin de vérifier et de réparer l'appareil.**

**Les phénomènes suivants ne sont pas causés par un dommage :**

1. Un bruit d'écoulement : le son est audible en utilisation normale et est dû au débit de réfrigérant dans le système.
2. La condensation de l'eau sur les parois latérales et la porte vitrées est normale lorsque le taux d'humidité est plus élevé. L'eau de condensation doit être retirée à l'aide d'un chiffon doux et sec.

## 8. Elimination des éléments usés

### Appareils usagés

Procéder à l'élimination de l'appareil usagé à la fin de sa durée de vie conformément aux prescriptions nationales. Il est recommandé de contacter une entreprise spécialisée dans la gestion des éléments usés ou de contacter le département d'élimination de votre commune.



### **AVERTISSEMENT !**

***Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.***



### **REMARQUE !**



***Pour l'élimination de l'appareil veuillez respecter les prescriptions en vigueur dans votre pays et votre commune.***

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Germany

Tél.: +49 (0) 5258 971-0  
Fax: +49 (0) 5258 971-120